

1. INDICADOR DE LUGAR-NOMBRE DEL AERODROMO
AERODROME LOCATION INDICATOR - NAME

GSVO - VILLACISNEROS

2. DATOS GEOGRÁFICOS Y DE ADMINISTRACIÓN DEL AERÓDROMO

AERODROME GEOGRAPHICAL DATA AND ADMINISTRATION

ARP: 2343N 1556W.
Distancia y dirección a la ciudad: 300 m.
Elevación: 10 m / 33 ft.
Ondulación geoid:
Temperatura de referencia: 24°C.
Declinación magnética: 12°W (1968).
Cambio anual:
Administración AD: Secretaría de Aviación Civil - Ministerio del Aire.
Dirección: Aeropuerto de Villacisneros - Sahara Español.
TEL: FAX:
AFTN: GSVO TELEX:
Tránsito autorizado: Información no disponible.
Observaciones: NIL.

ARP: 2343N 1556W.
Distance and direction to the city: 300 m.
Elevation: 10 m / 33 ft.
Geoid undulation:
Reference temperature: 24°C.
Magnetic variation: 12°W (1968).
Annual change:
AD administration: Secretaría de Aviación Civil - Ministerio del Aire.
Address: Aeropuerto de Villacisneros - Sahara Español.
TEL: FAX:
AFTN: GSVO TELEX:
Approved traffic: Information not available.
Remarks: NIL.

3. SERVICIOS. HORARIO DE OPERACIÓN

SERVICES. HOURS OF OPERATION

Aeropuerto:
Aduanas e Inmigración:
Servicios médicos y de sanidad:
AIS/ARO:
Información MET:
ATS:
Abastecimiento de combustible:
Asistencia en tierra:
Seguridad:
Deshielo:
Observaciones: NIL.

Airport:
Customs and Immigration:
Health and Sanitation:
AIS/ARO:
MET briefing:
ATS:
Fuelling:
Handling:
Security:
De-icing:
Remarks: NIL.

4. SERVICIOS E INSTALACIONES DE ASISTENCIA EN TIERRA

HANDLING SERVICES AND FACILITIES

Instalaciones para el manejo de carga: No.
Tipos de combustible: 100 L ATKRD 2494.
Tipos de lubricante: ESSO 100, Aeroshell W100-W120.
Capacidad de reabastecimiento: 100L: 2 cisternas 17.400, suministro 550 L. MIN
ATKRD 2494: 1 cisterna 7.700 L, suministro.
230 L. MIN.
3 depósitos 23.000 litros.

Cargo facilities: No.
Fuel types: 100 L ATKRD 2494.
Oil types: ESSO 100, Aeroshell W100-W120.
Refuelling capacity: 100L: 2 trucks 17.400 L delivery rate 550 L MIN.
ATKRD 2494: 1 truck 7.700 L delivery rate 230 L MIN.
3 tanks 23.000 litres.

Instalaciones para el deshielo: No.
Espacio disponible en hangar: No.
Instalaciones para reparaciones: No.
Observaciones: NIL.

De-icing facilities: No.
Hangar space: No.
Repair facilities: No.
Remarks: NIL.

5. INSTALACIONES PARA LOS PASAJEROS

PASSENGER FACILITIES

Hoteles: Sí.
Restaurante: Sí.
Transporte: Taxis O/R.
Instalaciones médicas: 1 ambulancia. Médico O/R.
Banco/Oficina Postal:
Información turística:
Observaciones: NIL.

Hotels: Yes.
Restaurant: Yes.
Transportation: Taxies O/R.
Medical facilities: 1 motor ambulance. Doctor O/R.
Bank/Post Office:
Tourist information:
Remarks: NIL.

6. SERVICIOS DE SALVAMENTO Y EXTINCIÓN DE INCENDIOS

RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICE

Categoría de incendios:
Equipo de salvamento:
Retirada de aeronaves inutilizadas:
Observaciones: NIL.

Fire category:
Rescue equipment:
Removal of disabled ACFT:
Remarks: NIL.

7. DISPONIBILIDAD ESTACIONAL/REMOCIÓN DE OBSTÁCULOS

SEASONAL AVAILABILITY/OBSTACLE CLEARING

Equipo:
Prioridad:
Observaciones: Disponibilidad estacional todo el año.

Equipment:
Priority:
Remarks: Seasonal availability all year.

Información no actualizada
Information not updated

8. DETALLES DEL ÁREA DE MOVIMIENTO	MOVEMENT AREA DETAILS
Plataforma: Superficie: Asfalto. Resistencia: 18.000 kg SIWL 7.0 kg/cm ² (sin comprobar). Calles de rodaje: Anchura: 24 m. Superficie: Asfalto. Resistencia: 18.000 kg SIWL 7.0 kg/cm ² (sin comprobar). Posiciones de comprobación: Altimetro: Plataforma terminal ELEV 10 m/33 ft. VOR: INS: Observaciones: NIL.	Apron: Surface: Asphalt. Strength: 18.000 kg SIWL 7.0 kg/cm ² (not cheked). Taxiways: Width: 24 m. Surface: Asphalt. Strength: 18.000 kg SIWL 7.0 kg/cm ² (not cheked). Check locations: Altimeter: Terminal apron ELEV 10 m/33 ft. VOR: INS: Remarks: NIL.

9. SISTEMAS Y SEÑALES DE GUÍA DE RODAJE	TAXIING GUIDANCE SYSTEM AND MARKINGS
Sistema de guía de rodaje: Señalización de RWY: Señalización de TWY: Observaciones:	Taxiing guidance system: RWY markings: TWY markings: Remarks:

10. OBSTÁCULOS	OBSTRUCTIONS																				
En áreas de aproximación y despegue / In approach & TKOF areas	En el área de circuito y en el AD / In circling area and at AD																				
<table border="1"> <thead> <tr> <th>RWY Area</th> <th>Obstáculo Obstruction</th> <th>Coordenadas Coordinates</th> <th>Obstáculo Obstruction</th> <th>Coordenadas Coordinates</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="5">Observaciones:</td> </tr> </tbody> </table>	RWY Area	Obstáculo Obstruction	Coordenadas Coordinates	Obstáculo Obstruction	Coordenadas Coordinates	Observaciones:					<table border="1"> <thead> <tr> <th>RWY Area</th> <th>Obstáculo Obstruction</th> <th>Coordenadas Coordinates</th> <th>Obstáculo Obstruction</th> <th>Coordenadas Coordinates</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="5">Remarks:</td> </tr> </tbody> </table>	RWY Area	Obstáculo Obstruction	Coordenadas Coordinates	Obstáculo Obstruction	Coordenadas Coordinates	Remarks:				
RWY Area	Obstáculo Obstruction	Coordenadas Coordinates	Obstáculo Obstruction	Coordenadas Coordinates																	
Observaciones:																					
RWY Area	Obstáculo Obstruction	Coordenadas Coordinates	Obstáculo Obstruction	Coordenadas Coordinates																	
Remarks:																					

11. SERVICIO METEOROLÓGICO PRESTADO	METEOROLOGICAL SERVICE PROVIDED
Oficina MET: HR: TAF: Pronóstico de aterrizaje: Información: Documentación de vuelo/Idioma: Cartas: Equipo suplementario: Dependencia ATS atendida: Información adicional: Observaciones:	MET office: HR: TAF: Landing forecasts: Briefing: Flight documentation/Language: Charts: Supplementary equipment: ATS unit served: Additional information: Remarks:

12. CARACTERÍSTICAS FÍSICAS DE LA PISTA	RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS																											
<table border="1"> <thead> <tr> <th>RWY</th> <th>Orientación Direction</th> <th>DIM (m)</th> <th>THR PSN</th> <th>THR ELEV (O. GEOIDE)</th> <th>SWY (m)</th> <th>CWY (m)</th> <th>Franja (m) Strip (m)</th> <th>RWY SFC PCN</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>04</td> <td></td> <td>2100x45</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Asfalto/Asphalt 18.000 kg SIWL 7.0 kg/cm² (sin comprobar/not cheked)</td> </tr> <tr> <td>22</td> <td></td> <td>2100x45</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Asfalto/Asphalt 18.000 kg SIWL 7.0 kg/cm² (sin comprobar/not cheked)</td> </tr> </tbody> </table>	RWY	Orientación Direction	DIM (m)	THR PSN	THR ELEV (O. GEOIDE)	SWY (m)	CWY (m)	Franja (m) Strip (m)	RWY SFC PCN	04		2100x45						Asfalto/Asphalt 18.000 kg SIWL 7.0 kg/cm ² (sin comprobar/not cheked)	22		2100x45						Asfalto/Asphalt 18.000 kg SIWL 7.0 kg/cm ² (sin comprobar/not cheked)	Observaciones: Pista de emergencia para aviones con tren de aterrizaje plegado. Perfil:
RWY	Orientación Direction	DIM (m)	THR PSN	THR ELEV (O. GEOIDE)	SWY (m)	CWY (m)	Franja (m) Strip (m)	RWY SFC PCN																				
04		2100x45						Asfalto/Asphalt 18.000 kg SIWL 7.0 kg/cm ² (sin comprobar/not cheked)																				
22		2100x45						Asfalto/Asphalt 18.000 kg SIWL 7.0 kg/cm ² (sin comprobar/not cheked)																				
Remarks: RWY for landing gear retracted.																												
Profile:																												

13. DISTANCIAS DECLARADAS	DECLARED DISTANCES										
<table border="1"> <thead> <tr> <th>RWY</th> <th>TORA (m)</th> <th>TODA (m)</th> <th>ASDA (m)</th> <th>LDA (m)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="5">Observaciones: NIL.</td> </tr> </tbody> </table>	RWY	TORA (m)	TODA (m)	ASDA (m)	LDA (m)	Observaciones: NIL.					Remarks: NIL.
RWY	TORA (m)	TODA (m)	ASDA (m)	LDA (m)							
Observaciones: NIL.											

14. ILUMINACIÓN DE APROXIMACIÓN Y DE PISTA **APPROACH AND RUNWAY LIGHTING**

Pista: 04	Runway: 04
Aproximación:	Approach:
VASIS/PAPI:	VASIS/PAPI:
Umbral: Verdes.	Threshold: Green.
Zona de toma de contacto:	Touch-down zone:
Eje pista:	Runway centreline:
Borde de pista: 2100 m blancas.	Runway edge: 2100 m white.
Extremo de pista:	Runway end:
Zona de parada:	Stopway:
Observaciones: NIL.	Remarks: NIL.

Pista: 22	Runway: 22
Aproximación:	Approach:
VASIS/PAPI:	VASIS/PAPI:
Umbral: Verdes.	Threshold: Green.
Zona de toma de contacto:	Touch-down zone:
Eje pista:	Runway centreline:
Borde de pista: 2100 m blancas.	Runway edge: 2100 m white.
Extremo de pista:	Runway end:
Zona de parada:	Stopway:
Observaciones: NIL.	Remarks: NIL.

15. OTRA ILUMINACIÓN, FUENTE SECUNDARIA DE ENERGÍA **OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY**

ABN/IBN:	ABN/IBN:
WDI/LDI:	WDI/LDI:
Iluminación de TWY:	TWY lighting:
Iluminación de Plataforma:	Apron lighting:
Fuente secundaria de energía: Luces de petróleo.	Secondary power supply: Lanterns of petrol.
Observaciones: NIL.	Remarks: NIL.

16. ZONA DE ATERRIZAJE PARA HELICÓPTEROS **HELICOPTER LANDING AREA**

Situación: 300 m E THR C4.	Position: 300 m E THR C4.
Elevación:	Elevation:
Dimensiones, superficie, carga admisible, señalización: 1000 m ² .	Dimensions, surface, maximum weight, marking: 1000 m ² .
Orientación:	Direction:
Distancias declaradas:	Declared distances:
Iluminación:	Lighting:
Observaciones: NIL.	Remarks: NIL.

17. ESPACIO AÉREO ATS **ATS AIRSPACE**

Denominación y límites laterales Designation and lateral limits	Límites verticales Vertical limits	Clase de espacio aéreo Airspace class	Unidad responsable Idioma Unit Language	Altitud de transición Transition altitude
--	---------------------------------------	--	--	--

Observaciones: NIL. **Remarks:** NIL.

18. INSTALACIONES DE COMUNICACIÓN ATS **ATS COMMUNICATION FACILITIES**

Servicio Service	Distintivo llamada Call sign	FREQ (MHz)	HR	Observaciones Remarks
TWR	Villacisneros TWR	3023.500 kHz	HJ	
		118.100	HJ	
		121.500	HJ	EMERG

19. RADIOAYUDAS PARA LA NAVEGACIÓN Y EL ATERRIZAJE **RADIO NAVIGATION & LANDING FACILITIES**

Instalación (VAR) Facility (VAR)	ID	FREQ	HR	Coordenadas Coordinates	ELEV DME	Observaciones Remarks
NDB	CD	359.000 kHz	H24	234306N 0155500W		COV 150 NM

Información no actualizada
Information not updated

20. REGLAMENTACIÓN LOCAL

LOCAL REGULATIONS

21. PROCEDIMIENTOS DE ATENUACIÓN DE RUIDOS

NOISE ABATEMENT PROCEDURES

22. PROCEDIMIENTOS DE VUELO

FLIGHT PROCEDURES

23. INFORMACIÓN SUPLEMENTARIA

ADDITIONAL INFORMATION

Información no actualizada
Information not updated